

Инструкция по заполнению заявления на получение льгот для содействия в учебе и участия в социальной и культурной жизни

Право на получение льгот действует не раньше, чем с начала месяца, в котором подается заявление.

Заявление на получение льгот может быть подано для школьников, не достигших 25 лет, если они посещают общеобразовательную или профессиональную школу и им не выплачивается денежное пособие в рамках обучения. Данное правило распространяется и на детей, посещающих детские дошкольные центры. Под термином «детские дошкольные центры» понимаются как детские сады, так и другие формы присмотра за детьми, например, няни или аналогичные учреждения.

Льготы для участия в социальной и культурной жизни могут предоставляться только детям и подросткам, еще не достигшим 18-летнего возраста.

Укажите, пожалуйста, для кого подается заявление на получение льгот. С помощью данного заявления можно ходатайствовать о получении нескольких льгот. Для каждого лица оформляется отдельное заявление.

Однодневные экскурсии школ / детских дошкольных центров

После принятия положительного решения по поводу Вашего заявления будут оплачиваться расходы на все однодневные экскурсии, организуемые школой / детским дошкольным центром до конца срока действия данного решения. Просьба приложить к заявлению справку **A 1**, заполненную школой / детским дошкольным центром.

Многодневные школьные поездки

Учитываются могут как расходы на многодневные школьные поездки согласно правовым положениям, регулирующим деятельность школы, так и на соответствующие поездки, организуемые детскими дошкольными центрами. Просьба приложить к заявлению справку **A 1**, заполненную школой / детским дошкольным центром.

Транспорт в школу

Необходимыми расходами на совершение поездок в школу, как правило, считаются те затраты, которые также могут финансироваться из бюджетов органов местного самоуправления, отвечающих за перевозку школьников. Согласно § 97 Закона о школе федеральной земли Северный Рейн – Вестфалия (Schulgesetz NRW) и § 5 Постановления о расходах за проезд в школу земли Северный Рейн – Вестфалия (SchfkVO NRW) школьницы и школьники имеют право на компенсацию данных расходов, если расстояние до школы согласно § 7 абз. 1 SchfkVO для учащихся начальных школ (Primarstufe) составляет более 2 км, для учащихся 5-10 классов (Sekundarstufe I) - более 3,5 км и учащихся 11-13 классов (Sekundarstufe II) - более 5 км. Данное правило распространяется и на учащихся соответствующих классов вспомогательных школ (Förderschulen). В зоне действия тарифов транспортного объединения Verkehrsverbund Rhein-Ruhr (VRR) учащиеся школ могут воспользоваться так называемым „SchokoTicket“. С 01.01.2012 г. ежемесячная доля собственных затрат, взимаемая VRR с лиц, имеющих в соответствии с указанными выше условиями право на компенсацию расходов за проезд в школу, составляет на каждого ребенка:

первый ребенок, имеющий право на пользование услугами общественного транспорта	12,00 евро/ месяц
второй ребенок, имеющий право на пользование услугами общественного транспорта	6,00 евро/ месяц
каждый следующий ребенок, имеющий соответствующее право	0,00 евро/ месяц

В указанной доле собственных затрат на покупку „SchokoTicket“ учитывается сумма, которая обычно предоставляется получателям пособий на пользование услугами общественного транспорта, так как „SchokoTicket“ может применяться и для поездок в личных целях.

Соответствующее дополнительное содействие в учебе

Соответствующее внешкольное содействие в учебе может рассматриваться как потребность лишь в том случае, если оно является обязательным и адекватным и если уже не оказывается необходимая поддержка в обучении в рамках помощи детям и подросткам при участии управления по делам молодежи (Jugendamt) в связи с наличием особых обстоятельств (напр., состояние здоровья). В округе Меттманн на такие занятия, количество которых рекомендует школа, может выделяться сумма, не превышающая 15,00 евро в час либо за занятие. Просьба приложить к заявлению справку **A 2**, заполненную школой, а также справку **A 3**, заполненную организацией, предлагающей услуги по содействию в учебе.

Общие обеды в школе / детском дошкольном центре

Просьба поставить крестик в соответствующем квадратике в подтверждение того, что школьница/школьник регулярно ходит на общий обед. Для того, чтобы правильно определить конкретную потребность, необходимо предоставить данные о затратах и среднем количестве обедов. Компенсируются фактические

расходы с учетом экономии в семейном бюджете (доля собственных затрат) в размере 1,00 евро за обед и день. Просьба приложить к заявлению справку **A 4**, заполненную школой / детским дошкольным центром.

Участие в социальной и культурной жизни

Максимальная сумма, которая может выделяться на эти цели, составляет 120,00 евро в год. Просьба приложить к заявлению справку **A 5**, заполненную организацией, предлагающей соответствующие услуги. Вместо такой справки в качестве подтверждающего документа может служить также платежное извещение, членский договор или письменное подтверждение организации/общества о размере расходов, если в этих документах содержится информация о банковских реквизитах организации.